



LỜI KHUYÊN VÀ NGUỒN LỰC TRỢ GIÚP VỀ TỔ CHỨC SỰ KIỆN Ở SÂN SAU TRONG NHÀ

Sử dụng khuôn viên nhà

Việc tổ chức các bữa tiệc ở sân sau trong nhà **có thu phí** sẽ khiến quý vị nhận các thông báo về vi phạm và/hoặc chịu phạt do sử dụng sai mục đích không gian cư trú của quý vị. Ngoài ra, các Sở của Thành Phố, chẳng hạn như Sở Cảnh Sát Boston (Boston Police), Sở Cứu Hỏa Boston (Boston Fire) và/hoặc Sở Dịch Vụ Kiểm Tra (Inspectional Services), có thể cho ngừng sự kiện của quý vị.

Nếu quý vị đang cân nhắc việc tổ chức một sự kiện và có thắc mắc về cách sử dụng được cho phép đối với căn nhà của quý vị, vui lòng gọi cho Sở Dịch Vụ Kiểm Tra theo số 617-635-5300 hoặc gửi email đến isd@boston.gov để được hướng dẫn thêm.

Lều

Quý vị có thể cần có giấy phép để được dựng lều trong nhà ở sân sau, tùy thuộc vào kích cỡ của lều. Quý vị có thể xem thêm hướng dẫn tại đây: [Yêu Cầu và Quy Trình Kinh Doanh để Được Cấp Giấy Phép Dựng Lều](#)

Để bổ sung thêm một số tính năng ngoài trời nhất định cho khu đất của quý vị (chẳng hạn như gara, hiên nhà, hồ bơi, mái che, v.v.), chủ nhà có thể cần phải xin giấy phép. Để biết thêm thông tin, vui lòng truy cập [Hướng dẫn xin giấy phép sử dụng khuôn viên nhà | Boston.gov](#)

Bán đồ ăn/đồ uống

Tất cả các sự kiện đặc biệt trên toàn thành phố phải thông qua Văn Phòng Sự Kiện Đặc Biệt của Tòa Thị Chính (Special Events Office at City Hall) để xin tất cả các giấy phép phù hợp từ tất cả các Sở của Thành Phố. Thành Phố không cho phép việc bán thực phẩm cần được Kiểm Soát Thời Gian/Nhiệt Độ Để Đảm Bảo An Toàn (TCS) (đồ ăn dễ hư hỏng, thịt, thịt gà, cơm, v.v.) và đồ uống được chế biến bên ngoài gia đình. Thay vào đó, người dân có thể:

1. Liên lạc với một doanh nghiệp phục vụ ăn uống có giấy phép để sử dụng đồ ăn do một nhà hàng có giấy phép chuẩn bị và giao.
2. Liên lạc với xe bán đồ ăn có giấy phép để họ phục vụ đồ ăn tại không gian sự kiện của quý vị.

Không cần Giấy Phép Y Tế đối với thực phẩm đóng gói sẵn bán thương mại (nước ngọt, khoai chiên, kẹo) mà không phải là đồ ăn TCS (đồ ăn không dễ hư hỏng). Vi phạm những quy định này có thể dẫn đến các biện pháp hành chính khác. Để tìm hiểu thêm về quy định và luật dành cho dịch vụ ăn uống của chúng tôi, vui lòng truy cập trang web của [Phòng Y Tế | Boston.gov](#).

Khiếu nại về tiếng ồn

Theo sắc lệnh về tiếng ồn của Thành Phố Boston, việc để tiếng ồn trở nên quá mức đến mức quấy rối sự yên bình là trái pháp luật. Nguồn âm thanh có thể đến từ những vật dụng như bộ khuếch âm, nhạc cụ hoặc tiếng ồn chung phát ra từ những cuộc tụ tập ngoài trời. Vui lòng tôn trọng hàng xóm khi tổ chức tụ tập bên trong và bên ngoài nhà ở của quý vị. **Bộ luật của Thành Phố quy định phải dừng gây ồn trong thời gian từ 11 giờ tối đến 7 giờ sáng ngày hôm sau.** Tiếng ồn phải ở mức độ chấp nhận được trong những khung giờ được sắc lệnh cho phép.

Nếu quý vị có lý do để tin rằng sắc lệnh về tiếng ồn đang bị vi phạm, vui lòng sử dụng các dịch vụ sau đây của thành phố để khiếu nại:

Gọi đến 311 (617-635-4500) - khiếu nại sẽ được ghi lại vào hệ thống để theo dõi. Nhiều khiếu nại về bất động sản có thể được đệ trình lên [Lực Lượng Đặc Nhiệm về Bất Động Sản Có Vấn Đề](#) (Problem Properties Task Force) của chúng tôi.

Gọi đến 911 - Trong một số trường hợp, tiếng ồn có thể trở nên quá mức khiến quý vị cần gọi điện đến Sở Cảnh Sát Boston (Boston Police Department, BPD). Xin lưu ý rằng trong nhiều trường hợp, BPD có thể đang xử lý các tình huống đe dọa tính mạng và quý vị có thể không nhận được phản hồi ngay lập tức cho khiếu nại về tiếng ồn. Xin yên tâm rằng khi số lượng cuộc gọi và việc phản hồi cho các trường hợp khẩn cấp giảm xuống, BPD sẽ điều tra khiếu nại về tiếng ồn.